



Программное обеспечение для создания этикеток и RFID-меток для современного предприятия

Мощность предприятия, простота Windows

Печать высококачественных этикеток является лишь частью организации работы подразделений цепи поставок, таких как производство, складирование и дистрибуция. Именно поэтому BarTender обладает способностью работать как обособленно, так и в интеграции с другими программными приложениями. Усовершенствованная интеграция, усовершенствованное управление печатью и расширенные функции защиты – это лишь то немногое, что вы получите с приобретением самого современного пакета программного обеспечения для создания этикеток.

Абсолютный лидер

Компания Seagull Scientific является мировым лидером в области печати этикеток на платформе Windows. BarTender была самой первой программой печати этикеток под Windows, которая осуществляла поддержку как лазерных, так и термотрансферных принтеров. Сегодня мы – крупнейший в мире разработчик стандартных драйверов Windows для RFID-принтеров и принтеров для печати этикеток. Сотни тысяч пользователей из более чем 110 стран считают BarTender самым простым и надежным программным обеспечением в области печати этикеток. Выбрать правильное программное обеспечение печати этикеток под Windows просто: мы делаем это дольше всех и лучше всех.

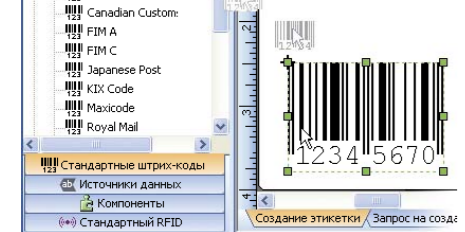


Программа BarTender® значительно упрощает процесс создания этикеток

Легкость обучения и использования

Интуитивное управление мышью, виртуальные «мастера», всегда готовые прийти на помощь, а также наше пристальное внимание к созданию хорошего впечатления и ощущения от работы с программой сразу же рождают у пользователя чувство давнего знакомства. Огромное

количество разнообразных функций предоставляет вам свободу в реализации своих замыслов по мере приобретения вами большего опыта.



«Мгновенные» штрих-коды! Создавайте объекты простым перетаскиванием.

Исключительные возможности управления шрифтами

Воспользуйтесь огромным количеством шрифтов Windows и встроенных шрифтов принтера. Задавайте различные стили

для текста внутри абзацев и соединяйте их с различными полями базы данных.

Улучшенная, настраиваемая нумерация

Вы можете создавать как самые простые серийные номера, так и сложные, настраиваемые последовательности символов.

Полная поддержка Юникода

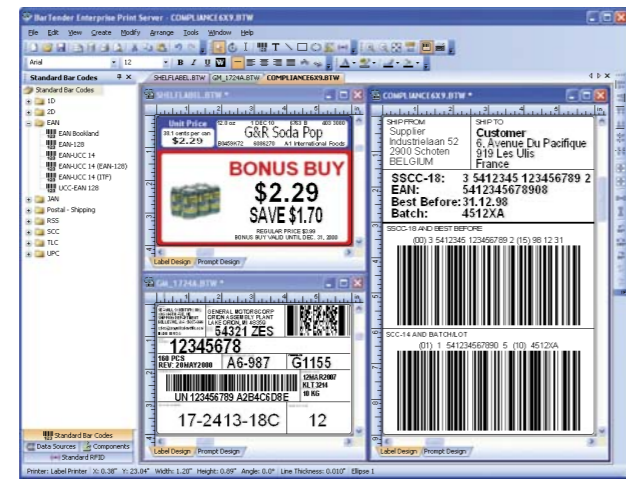
На одной этикетке вы можете комбинировать символы практически всех языков мира. Полная поддержка Юникода включает поддержку имен файлов, принтеров, серверов, полей и т.д.

Защита паролем

Включите режим «только печать», чтобы предотвратить несанкционированные изменения этикеток.

Соответствие стандартам

При использовании готовых шаблонов или при создании новых этикеток полнота и гибкость программы позволяют соответствовать любым стандартам печати этикеток.



Точное отображение и предварительный просмотр позволяют быстро разрабатывать этикетки без расходов на их печать.

Простота повторной распечатки утраченных или испорченных этикеток

Если какие-то этикетки были утрачены или испорчены, вы можете быстро перейти к соответствующей записи задания печати, используя функцию History Explorer (журнал истории) или Reprint Console (пульта повторной распечатки), и распечатать их точные копии.

Встроенные и HTML-совместимые формы заполнения данных

С легкостью создавайте собственные формы для ввода данных во время печати. А версия Enterprise Print Server даже показывает диалог в веб-браузере!



Создайте окна для ввода необходимых данных, соответствующие особенностям вашего процесса работы.

Возможность печати из веб-браузера

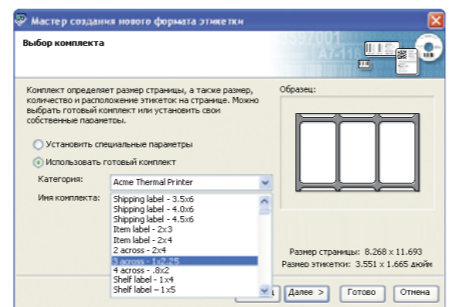
С версией Enterprise Print Server вы можете просматривать предварительные изображения этикеток практически отовсюду и запускать задания печати для обработки центральной копией приложения BarTender.

Добавление собственных функций с использованием сценариев Visual Basic

Мастер скриптов Visual Basic поможет вам настроить BarTender для решения широкого круга нетривиальных задач по обработке данных.

Умные «мастера»

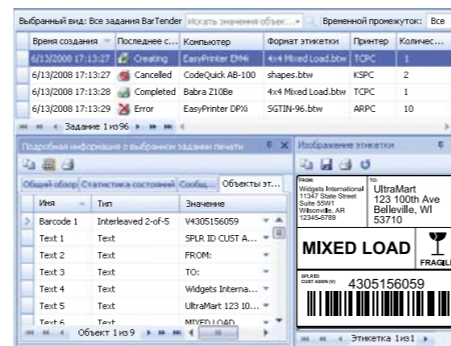
Многочисленные «мастера» позволяют в пошаговом режиме принимать важные решения по дизайну, которые влияют на производительность печати и соответствие стандартам.



Выбирайте этикетки из более чем 5000 готовых размеров или задайте свои собственные.

Соответствие требованиям безопасности высокого уровня

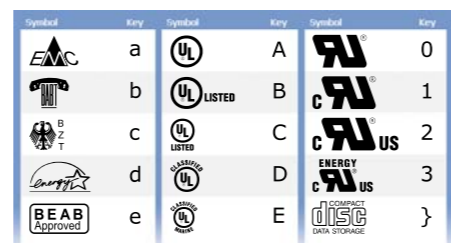
Запись параметров заданий печати в защищенную базу данных SQL для соответствия требованиям высокой степени безопасности, предъявляемым в военных, фармацевтических, химических и других производствах. Вы можете даже сохранять изображения этикеток по мере их печати. В дальнейшем функция History Explorer позволяет проверить ранее выполненные задания, проконтролировать правильность данных, подтвердить имя оператора и выполнить другие действия.



Используйте History Explorer для поиска и просмотра записей о ранее выполненных заданиях печати.

Библиотеки промышленных символов

Воспользуйтесь широким выбором высококачественных масштабируемых символов в таких категориях, как электробезопасность, опасные материалы, упаковка и т.д.

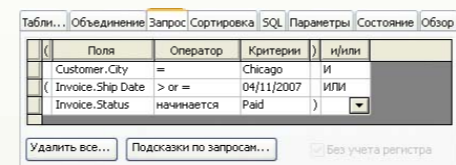


Интеграция с другими программными продуктами

BarTender предоставляет набор эффективных средств для работы с другими программами.

Мощные и гибкие механизмы обмена данными

Использование различных методов обмена данными, от простейших списков до сложных SQL запросов.



Окно запроса позволяет легко задать сложный поиск.

Поддержка большинства баз данных

BarTender обеспечивает удобный доступ к текстам, электронным таблицам и базам данных по сети. BarTender поддерживает драйверы Microsoft ODBC и OLE DB для десятков стандартных форматов и собственных форматов различных производителей, в том числе для таких платформ, как LINUX, AS/400, Oracle и т.д.

SAP Certified

Integration with SAP Applications

BarTender предоставляет сертифицированный SAP интерфейс к SAP Auto-ID Infrastructure (All) на платформе NetWeaver, а также поддерживает SAP IDocs.

Oracle и поддержка XML

Все Enterprise-версии автоматически анализируют и обрабатывают XML запросы печати этикеток из WMS и MSCA приложений Oracle. Версия Enterprise Print Server предлагает также расширенные функции интеграции с XML.



Автоматизация с использованием компонентов ActiveX

Версии Enterprise предоставляют поддержку компонентов Microsoft ActiveX для углубленной интеграции. Поддерживаются различные функции управления, включая запрос статуса задачи.

Скрытая работа из других программ

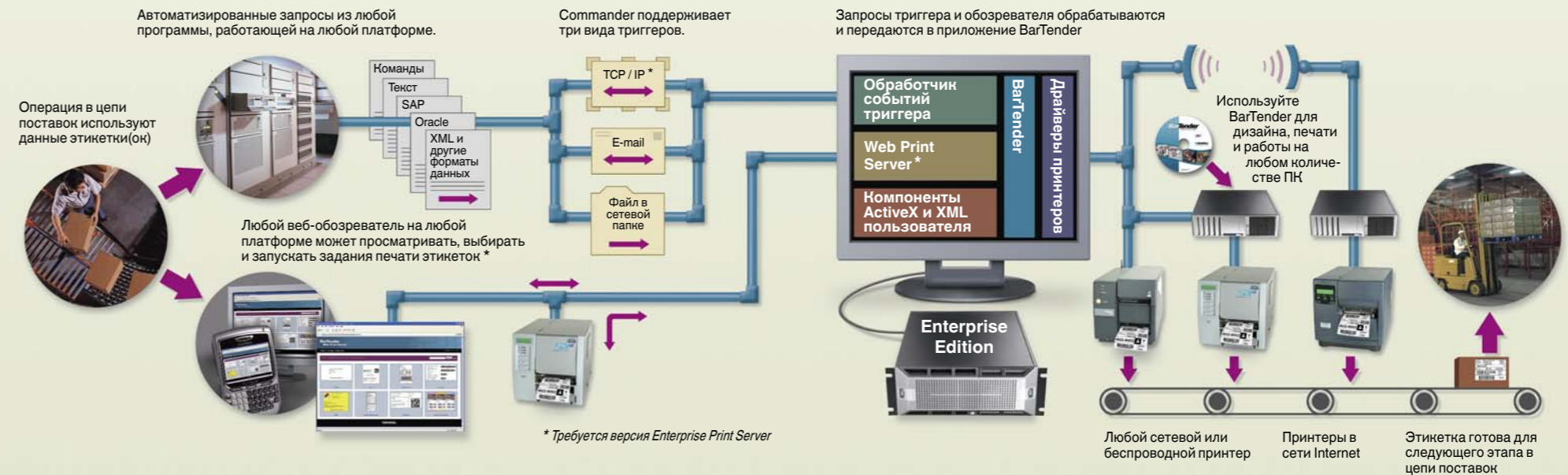
Когда вы управляете BarTender из других программ, остальные пользователи могут даже не догадываться о том, что распечаткой этикеток занимается BarTender.

Интеграция на базе «триггера»

Утилита Commander, включенная в версии Enterprise, позволяет программам без прямого доступа к BarTender запускать задания печати этикеток путем записи данных в «триггерный» файл или электронное почтовое сообщение. Версия Print Server умеет также работать через протокол TCP/IP. Commander отслеживает эти триггеры и запускает BarTender, который затем считывает данные и печатает этикетки.

Три SDK .NET упрощают интеграцию

Вместо того чтобы создавать приложение «с нуля», вы можете воспользоваться кодом



RFID-меток

Полнота и гибкость технологии меток автоматической идентификации следующего поколения

Версия RFID Enterprise позволяет просто перетаскивать RFID-объекты в поле дизайна этикетки точно так же, как при создании штрих-кода и других объектов этикетки.



Commander дает возможность управлять приложением BarTender с помощью данных, полученных из других операционных систем (Linux/UNIX, AS/400, AIX и т.д.) без написания кода.

Удобное управление из других платформ

Хотя программы Commander и BarTender работают в среде Windows, они успешно обрабатывают события триггера, сформированные другими операционными системами.

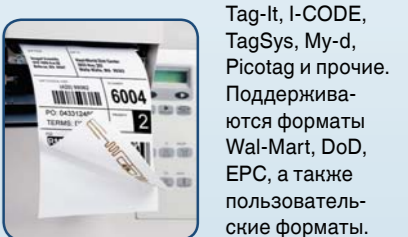
Экспорт кода заданий печати

Кроме прямой печати заданий версии Enterprise могут экспортировать шаблоны этикеток в виде кодов команд принтера для дальнейшего изменения и использования в других приложениях. Шаблоны можно загрузить на различные аппаратные устройства, включая:

- **Принтеры с поддержкой XML** для загрузки конфигурации и формата этикетки
- **Устройства ввода данных** с прямым подключением к принтеру
- **Интегрированные SAP-системы**, использующие сценарии SAPscript-ITF
- **Специализированные программы** для различных платформ (CE, PocketPC, Palm, Linux и прочие).

Поддержка новейших типов меток и форматов данных

Версия RFID Enterprise поддерживает большинство стандартов в области использования RFID-меток, включая EPC Class 1, Gen2, ISO 18000-6b, ISO 15693,



Tag-It, I-CODE, TagSys, My-d, Picotag и прочие. Поддерживаются форматы Wal-Mart, DoD, EPC, а также пользовательские форматы.

Отображение RFID-метки на экране

Отображение в редакторе этикеток очертаний RFID-антенны, микросхемы и подложки поможет избежать некорректного размещения объектов печати.



Отображение RFID-метки на экране дает возможность оптимизировать дизайн этикеток.

Бесплатная техническая поддержка

В течение всех рабочих дней наши офисы в США, Европе и Азии предоставляют круглосуточную бесплатную поддержку по телефону и электронной почте.

Для правильного выбора версии BarTender обратитесь к таблице сопоставления характеристик.

Управление печатью на уровне предприятия

Утилита **Printer Maestro**, впервые представленная в версии BarTender 9.0, обеспечивает более высокий уровень управления принтерами и заданиями печати по сравнению со стандартными средствами Windows.

► Система «одного окна»

предоставляет возможность просмотра и управления всей сетью принтеров и любым выполняющимся заданием печати (не только заданием BarTender).

► Протоколирование событий печати

при выполнении заданий из приложения BarTender и других приложений в базу данных для последующего просмотра.

► Возможность группового выбора и конфигурации основных настроек драйверов

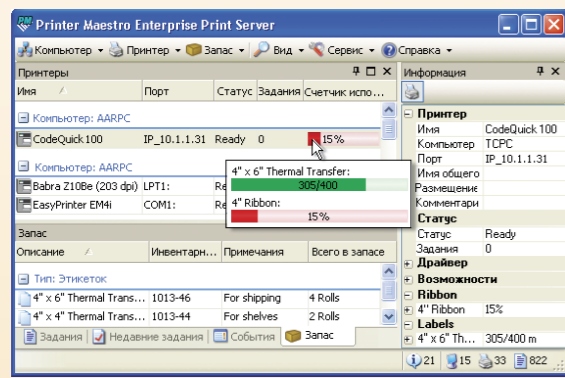
включая настройки безопасности, графиков выполнения заданий и диспетчера очереди печати сразу для нескольких принтеров.

► Учет расхода термотрансферных лент, этикеток и других расходных материалов.

► **Контроль уровня запаса расходных материалов и сменных узлов принтера.**

► Оповещения:

Предупреждения и сообщения об ошибках, такие как «заканчивается лента» и др., могут быть отправлены на ваш компьютер или мобильный телефон в виде сообщения электронной почты или текстового сообщения.



Printer Maestro может выполнять задания печати и отслеживать остаток расходных материалов по всей вашей сети.

Новое в версии 9.1

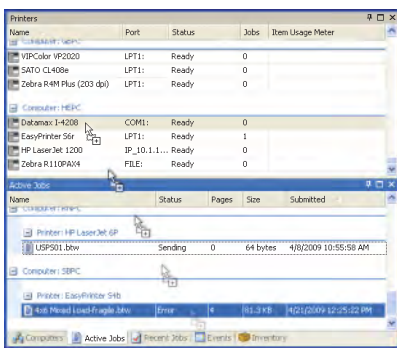
На этой странице описаны новые функции BarTender версии 9.1. Дополнительную информацию вы можете получить в официальном документе «Что нового в BarTender 9.1» (на английском языке) на нашем сайте.

Пароли формата этикетки

Теперь можно блокировать форматы этикеток по отдельности с помощью разных защищенных паролей. (Не зависит от модуля BarTender Security Center.)

Перетаскивание «застывших» заданий с одного принтера на другой

Иногда задания печати «застывают» в очереди печати Windows из-за сбоя принтера или отсутствия в нем бланков этикеток. С помощью Printer Maestro можно перенаправить «застывшие задания» на другой принтер (даже другого изготовителя) простым перетаскиванием их мышью.



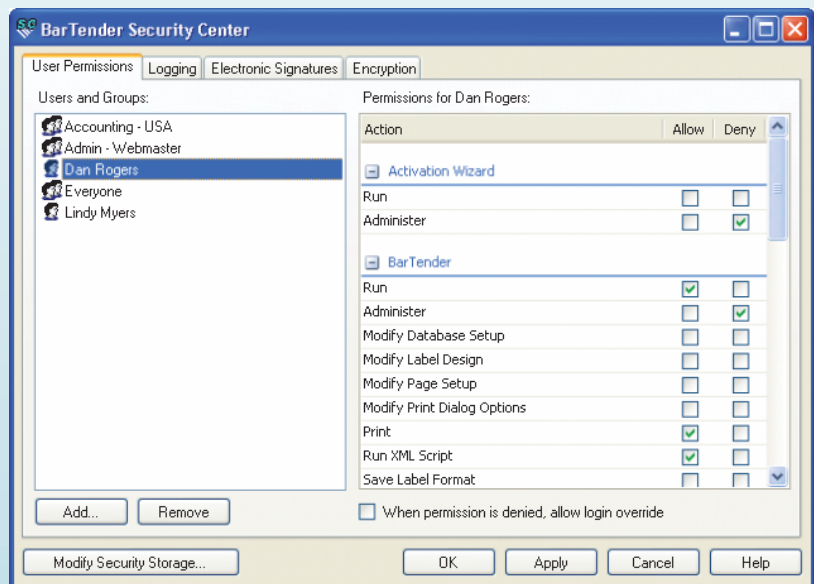
Регистрация заданий печати Printer Maestro в журнале

Теперь можно регистрировать сведения о важных событиях *всех* заданий печати Windows, а не только заданий BarTender.

Представляем BarTender Security Center

Функции управления правами доступа и регистрации событий в журнале, представленные в новом модуле Security Center, упрощают соответствие нормативам фармацевтической, военной и других отраслей промышленности, требующих высокого уровня безопасности. Имеющиеся функции:

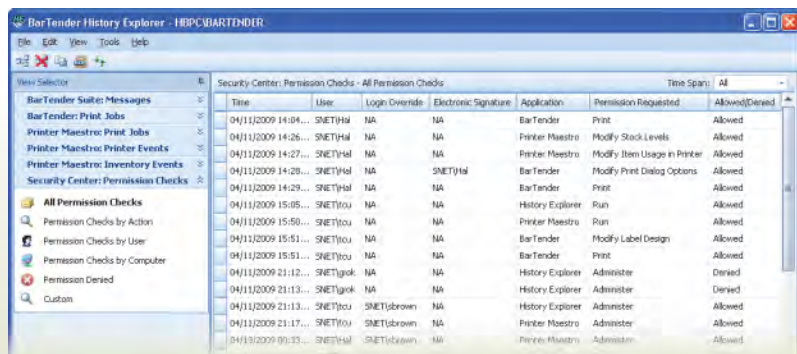
- ▶ **Настраиваемые права доступа** позволяют указать, какие пользователи и группы могут выполнять те или иные действия.
- ▶ **Замена входа в систему** дает администраторам возможность временно расширять права пользователя.
- ▶ **Шифрование формата этикетки** не позволяет изменять дизайн этикеток на незащищенных системах.
- ▶ **Журнал запросов прав доступа** упрощает контроль за производством.
- ▶ **Электронные подписи** являются обязательными и регистрируются для подтверждения личности пользователя.



Модуль BarTender Security Center поставляется со всеми версиями Enterprise. (Для использования функций электронных подписей и регистрации запросов прав доступа требуется редакция Enterprise Print Server.) Более подробная информация о защите системы этикетирования приведена в специальном официальном документе на нашем сайте.

Новые виды журнала History Explorer

Для поддержки новых функций Security Center и Printer Maestro в History Explorer было добавлено четыре новых вида.



Поддержка добавочных азиатских символов

Теперь BarTender отображает и печатает добавочные символы, расположенные на 16 дополнительных «панелях» Юникод.

Улучшенная кодировка международных символов в штрих-кодах

Теперь BarTender имеет дополнительные параметры для кодирования текста на языке, отличном от английского, в различные двухмерные символы штрих-кодов.

Переведено на 22 языка

Интерфейсы пользователя приложений, показанных на этой странице, либо уже переведены, либо находятся на стадии перевода.

Сравнительные характеристики пяти версий

Лицензирование Enterprise версий

Все три версии Enterprise позволяют работать с ними неограниченному числу сетевых пользователей. Лицензирование производится в зависимости от количества принтеров, которые будут использоваться приложением BarTender в сети.

Все три версии Enterprise

3E В столбце “3E” в первой таблице показаны функции, поддерживаемые всеми тремя версиями Enterprise.

Enterprise Print Server

EP Самая полная версия с серверными функциями централизованной печати и администрирования. Предоставляет наиболее широкие функции интегрирования. Printer Maestro организует работу всей принтерной сети. Регистрация заданий печати, журнал истории и функция перепечатки поддерживают как локальную, так и центральную базу данных. Отслеживание пробега сменных узлов принтера и использования расходных материалов. Включает все возможности версии RFID Enterprise.

RFID Enterprise

RE Все возможности Enterprise с дополнительной поддержкой RFID.

Enterprise

E Все функции программы BarTender по разработке этикеток плюс стандартные интеграционные возможности автоматизированного управления из других приложений. Не поддерживает RFID, расширенные функции сервера, учет расходных материалов в принтере. Printer Maestro организует работу только сетевых принтеров, доступных для локального ПК. Регистрация заданий печати, журнал истории и функция перепечатки поддерживают только локальную базу данных.

Лицензирование на ПК

Версии Professional и Basic лицензируются по количеству ПК, на которых установлено приложение BarTender.

Professional

P Все возможности дизайна версий Enterprise и большинство возможностей доступа к данным без поддержки автоматизации из других приложений. Printer Maestro организует работу только сетевых принтеров, доступных для локального ПК. Не поддерживает регистрацию заданий печати, журнал истории, функцию повторной печати этикеток, учет расходных материалов в принтере.

Basic

B Основные возможности программы BarTender, но без доступа к базам данных, без автоматизации и без Printer Maestro.

Дополнительную информацию вы можете получить из брошюры “Full Details” («Полное описание»), которая размещена на нашем веб-сайте. (Доступна только на английском языке.)

ВЕРСИИ	3E	P	B
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ			
Лицензирование по количеству принтеров	•	•	•
Лицензирование по количеству ПК		•	•
Бесплатная поддержка по телефону и электронной почте	•	•	•
РАЗРАБОТКА ЭТИКЕТОК			
Работа в режиме отображения исходного вида этикетки	•	•	•
Импорт различных графических форматов	•	•	•
Библиотеки шрифтов промышленных символов	•	•	•
Поворот объектов с точностью до десятой доли градуса	•	•	•
Экспорт штрих-кодов в другие программы	•	•	•
Неограниченная глубина отмены / повтора	•	•	•
Поддержка полноцветной графики	•	•	•
Запрос на ввод данных во время печати	•	•	•
Библиотека готовых форматов	•	•	•
База данных размеров этикеток от ведущих производителей	•	•	•
Метрическая и дюймовая системы измерения	•	•	•
Защита паролем	•	•	•
РАБОТА С ТЕКСТОМ			
Редактирование и масштабирование текста на экране	•	•	•
Использование шрифтов Windows и шрифтов принтера	•	•	•
Расширенные возможности редактирования	•	•	•
Автоматическое растягивание текста для размещения в фиксированном поле	•	•	•
Выравнивание абзацев и настройка интервалов	•	•	•
Выравнивание и настройка отступов	•	•	•
ШТРИХ-КОДЫ			
Поддержка линейных и двумерных символов	•	•	•
Неограниченная ширина и высота	•	•	•
Мастер настройки GS1-128	•	•	•
Автоматическая обработка контрольной цифры	•	•	•
Последовательная нумерация штрих-кодов	•	•	•
Настраиваемый шаблон символов	•	•	•
ПЕЧАТЬ			
Поддерживается более 1700 принтеров этикеток	•	•	•
Стандартные драйверы Windows, использование диспетчера очереди печати Windows	•	•	•
Поддержка принтеров с XML-возможностями	•	•	•
Поддержка встроенных штрих-кодов, серийных номеров и копий	•	•	•
Задание количества копий с клавиатуры и из базы данных	•	•	•
НУМЕРАЦИЯ			
Обычная (последовательная нумерация)	•	•	•
Расширенная	•	•	•
РАБОТА С БАЗАМИ ДАННЫХ			
Чтение текстовых файлов, баз данных, электронных таблиц и т.д.	•	•	•
Поддержка запросов SAP IDocs и Oracle XML	•	•	•
Доступ к данным различных таблиц	•	•	•
Использование графики из баз данных	•	•	•
Мастер запросов и помощник SQL	•	•	•
Выбор записей во время печати	•	•	•
ОБРАБОТКА ДАННЫХ			
Полная поддержка Юникода	•	•	•
Получение данных от системных часов и с клавиатуры	•	•	•
Простой ввод специальных и непечатаемых символов	•	•	•
Настройка с помощью сценариев VBScript	•	•	•
Настройка фильтров и контроль ввода данных	•	•	•
Объединение строк	•	•	•

ВЕРСИИ	EP	RE	E	P	B
СТАНДАРТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ					
Управление из других программ с использованием ActiveX	•	•	•		
Утилита интеграции Commander: отслеживает входящие данные, запускает задания на печать и ведет журнал результатов	•	•	•		
Запись ошибок и событий в файл журнала	•	•	•	•	
Запись ошибок и информации о заданиях печати в базу данных	♦	♦	♦		
Запись ошибок приложения и событий в базу данных	♦	♦	♦		
Настраиваемые электронные сообщения об ошибках и событиях	•	•	•		
Экспорт этикетки в виде кодов команд принтера	•	•	•		
СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕЧАТИ					
Сохранение образа этикетки при записи журнала заданий печати BarTender	•				
Проверка журналов и подтверждение заданий печати с помощью History Explorer	♦	♦	♦		
ПОДДЕРЖКА RFID					
Возможность повторения RFID-данных в форме текста или штрих-кода	•	•			
Защита от записи	•	•			
Поддержка сегментов и начальных блоков, включая запись в несколько блоков	•	•			
Возможность настройки RFID-параметров принтера	•	•			
РАСШИРЕННАЯ ИНТЕГРАЦИЯ					
Сертификация по SAP для интеграции с All	•				
Интеграция с Oracle XML с использованием протокола TCP/IP	•				
Улучшенная версия Commander обрабатывает триггеры и данные TCP/IP	•				
Преобразование различных форматов XML с помощью XSL	•				
Встроенные в BarTender командные сценарии XML ускоряют автоматизацию и облегчают удаленный контроль	•				
Commander умеет оптимизировать получение, запуск и мониторинг новых заданий печати до завершения текущих заданий	•				
.NET SDK для управления одним приложением BarTender	•	•	•		
.NET SDK для управления несколькими приложениями BarTenders одновременно	•				
.NET SDK для создания приложений печати в веб-браузере	•				
СОВМЕСТНАЯ ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ ПЕЧАТЬ					
Поддержка запросов печати разных сетевых пользователей	•				
Простое управление заданиями печати из любых операционных систем, поддерживающих веб-браузеры	•				
УПРАВЛЕНИЕ ПЕЧАТЬЮ ПРЕДПРИЯТИЯ					
Поддержка кластера серверов Windows Cluster Server	•				
Перепечатка утерянных или поврежденных этикеток	♦	♦	♦		
Настройка параметров драйверов для нескольких принтеров одновременно	•	•	•		
В одном окне можно видеть статус всех заданий печати Windows для всех локально доступных принтеров	•	•	•		
В одном окне можно видеть статус каждого задания печати Windows в сети	•				
В одном окне можно видеть статус всех заданий печати Windows для всех локально доступных принтеров	•				
Создание настраиваемых оповещений о событиях печати и низких уровнях расходных материалов	•				
Учет расходных материалов и сроков замены узлов принтера	•				

♦ Поддерживается общий доступ к централизованной базе данных
 ♦ Поддерживается только локальная база данных

Поддерживаемые принтеры и стандарты

Принтеры

Программа BarTender поддерживает принтеры с драйверами Windows, включая большинство лазерных, струйных и матричных принтеров. Компания Seagull также разработала собственные улучшенные драйверы под Windows для следующих принтеров:

Accumax	Century	General Code	Monarch	Quick Label	Toshiba TEC
Argox	Systems	Godex	Novexx	Ring	TSC
ASTECH	Citizen	Graphic Products	O'Neil	Samsung	Tyco
APS	Cognitive Solutions	IBM	Okabe	SATO	UBI
Autonics	Comtec	Imaje	OPAL	SII	Unimark
Avery Dennison	Datamax	Intermec	Paxar	Sumitomo	Valentin
Birch	Datasouth	KROY	Pitney Bowes	System Wave	VIPColor
Brady	Dedruma	Markpoint	Postek	Tharo	Wasp
C.ltoh	Eltron	Meto	Pressiza	Thermopatch	Wedderburn
cab	ETISYS	Metrologic	Printronix	ThermoTex	Zebra

Линейные штрих-коды



AIAG	EAN-JAN-13	Intelligent Mail	SCC-14
Australia Post	EAN-JAN-8	Interleaved 2-of-5	SSCC-18
Canadian Customs	FIM A	ISBT 128	Telepen
Codabar	FIM C	ITF-14	Tri-Optic
Code 128	GS1-128	Japanese Post	UPC-A
Code 39 (Regular & Full ASCII)	GS1 DataBar (RSS)	KIX Code	UPC-E
Code 93	HIBC Primary	LOGMARS	UPS Tracking
EAN Bookland	HIBC Secondary	MSI Plessey	US Postal
		Royal Mail	

Двумерные штрих-коды



Aztec
Data Matrix
EAN.UCC (GS1) Composite
Maxicode
PDF417 (Micro & Standard)
QR Code (Micro & Standard)
TLC39

Типы RFID-меток и форматы данных



Версии RFID Enterprise и Enterprise Print Server поддерживают такие типы меток, как EPC Gen2, EPC Class 1, ISO 18000-6b, ISO 15693, Tag-It, I-CODE, TagSys, My-d и Picotag. Поддерживаются все форматы данных EPC, включая, помимо других, DoD, Wal-Mart, SGTIN, SSCC, GIAI, GID, GRAI и SGLN.

Языковая поддержка

При необходимости BarTender позволяет переключить интерфейс пользователя на один из следующих языков:

английский, венгерский, голландский, греческий, датский, испанский, итальянский, китайский (упрощенный и традиционный), корейский, немецкий, норвежский, польский, португальский (европейский и бразильский), русский, тайский, турецкий, финский, французский, чешский, шведский, японский.



Драйверы принтеров

Компания Seagull является официальным поставщиком драйверов для многих крупнейших мировых производителей принтеров этикеток.

Более удобные и экономичные, чем встроенные драйверы

В большинстве других приложений для создания этикеток используется устаревшая технология DOS, при которой средства поддержки принтера внедряются в основную программу. Это может привести к возникновению проблем совместимости с Windows и снижению производительности сети. В отличие от них драйверы Seagull позволяют уменьшить затраты на обучение и администрирование благодаря отсутствию необходимости изучать и поддерживать частные альтернативы диспетчера печати Windows.

Преимущества стандартных драйверов Windows

Соответствие нашей архитектуры печати стандартам драйверов Microsoft дает следующие преимущества:

- ▶ Абсолютная совместимость с Windows
- ▶ Возможность использования диспетчера очереди печати Windows для ускоренной печати
- ▶ Улучшенная совместимость и скорость сети
- ▶ Отображение состояний принтера в диспетчере очереди печати Windows («автономный», «необходима замена ленты» и т.д.)
- ▶ Быстрое обучение и простое администрирование
- ▶ Бесплатное обновление драйверов

Преимущества продукции Seagull

При использовании драйверов Seagull с программой BarTender вы получите наиболее высокую производительность благодаря поддержке встроенных аппаратных функций большинства принтеров этикеток, включая:

- ▶ Встроенные штрих-коды и серийные номера
- ▶ Загружаемые шрифты и изображения
- ▶ Готовые форматы этикеток
- ▶ Возможность сохранения и быстрого воспроизведения постоянных блоков этикетки

Drivers
by Seagull™

SEAGULL
SCIENTIFIC
www.seagullscientific.com

Европа: eurosales@seagullscientific.com
+34 91 435 25 25 • +44 (0) 1926 428746 (UK)

USA: sales@seagullscientific.com
425 641 1408 • 800 758 2001 (USA & Канада)

Япония: japansales@seagullscientific.com

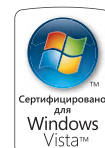
Азия-Тихий океан: asiastales@seagullscientific.com

Microsoft
CERTIFIED
Partner

Member
AIM
GLOBAL
Association for Automatic
Identification and Mobility

SAP Certified
Integration with SAP Applications

ORACLE PARTNER



© 2009 Seagull Scientific, Inc., BarTender and Drivers By Seagull are trademarks or registered trademarks of Seagull Scientific, Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, the Windows Vista Start button, and the Windows logos are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corp. in the USA and/or other countries. Oracle, JD Edwards, and PeopleSoft are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners.

200109

Russian - Русский